

2. Amennyiben a szükségintézkedések csak az 1829/2003/EK rendelet 34. cikkének keretén belül hozhatók meg, meghozhatnak-e valamely tagállam hatóságai egy olyan intézkedést, mint amelyet a — módosított — megtámadott rendelet <sup>(3)</sup> is tartalmaz, a 178/2002/EK rendelet <sup>(4)</sup> 53. cikkében foglalt veszélyre történő hivatkozással, és ha igen, milyen feltételek mellett; vagy az egyes tagállamok hozhatnak védintézkedéseket ugyanezen rendelet 54. cikkére hivatkozással?
3. Amennyiben egy tagállam hatóságai a 2001/18/EK irányelv 23. cikke, vagy az 1829/2003/EK rendelet 34. cikke, vagy mindkettő alapján jogosultak eljárni, a kereset alapján felmerül a kérdés — különös tekintettel az elővigyázatosság elvére —, hogy milyen követelményi szintet határoz meg az irányelv 23. cikke, amely lehetővé teszi olyan szükségintézkedések alkalmazását, mint amilyen például a termékek használatának ideiglenes tilalma abban az esetben, ha „a tagállam (...) elégséges indokkal rendelkezik annak feltételezésére, hogy egy (...) GMO (...) a környezetre kockázatot jelent”, valamint a rendelet 34. cikke, mely szintén lehetővé teszi az említett intézkedések alkalmazását abban az esetben, „ha nyilvánvaló, hogy a (...) termékek valószínűleg komoly kockázatot jelentenek (...) a környezetre”, figyelemmel a kockázatok azonosítására, azok valószínűségének értékelésére, és várható hatásainak természetére?

<sup>(1)</sup> A géntechnológiával módosított élelmiszerekről és takarmányokról szóló, 2003. szeptember 22-i 1829/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 268., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 32. kötet, 432. o.)

<sup>(2)</sup> A géntechnológiával módosított szervezetek környezetbe történő szándékos kibocsátásáról és a 90/220/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2001. március 12-i 2001/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 106., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 6. kötet, 77. o.)

<sup>(3)</sup> A 2007. december 5-i rendelet a C-58/10. sz. ügyben; a 2008. február 13-i rendelettel módosított 2008. február 7-i rendelet a C-59/10–C-68/10. sz. ügyben

<sup>(4)</sup> Az élelmiszerjog általános elveiről és követelményeiről, az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság létrehozásáról és az élelmiszerbiztonságra vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 2002. január 28-i 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 31., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 6. kötet, 463. o.)

**A Tribunal administratif (Luxembourg) által 2010. február 5-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Brahim Samba Diouf kontra Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration**

(C-69/10. sz. ügy)

(2010/C 100/40)

Az eljárás nyelve: francia

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Tribunal administratif

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Brahim Samba Diouf

Alperes: Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

1. Úgy kell-e értelmezni a 2005/85/EK irányelv <sup>(1)</sup> 39. cikkét, miszerint azzal ellentétes az a nemzeti rendelkezés, amelyet a Luxemburgi Nagyhercegség területén a menedékjogról és a védelem egyéb formáiról szóló, 2006. május 5-i módosított törvény 20. cikkének (5) bekezdése vezetett be, amelynek alkalmazásában a menedékkérő nem élhet bírósági jogorvoslattal a közigazgatási hatóság nemzetközi védelem iránti kérelem megalapozottsága tárgyában gyorsított eljárás keretében hozott határozatával szemben?
2. Nemleges válasz esetén az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló, 1950. november 4-i európai egyezmény 6. és 13. cikke által lefektetett, hatékony jogorvoslathoz való jog közösségi jogi alapelvét úgy kell-e értelmezni, hogy azzal ellentétes az olyan nemzeti rendelkezés, amelyet a Luxemburgi Nagyhercegség területén a menedékjogról és a védelem egyéb formáiról szóló, 2006. május 5-i módosított törvény 20. cikkének (5) bekezdése vezetett be, melynek alkalmazásában a menedékkérő nem élhet bírósági jogorvoslattal a közigazgatási hatóság nemzetközi védelem iránti kérelem megalapozottsága tárgyában gyorsított eljárás keretében hozott határozatával szemben?

<sup>(1)</sup> A menekültstátusz megadására és visszavonására vonatkozó tagállami eljárások minimumszabályairól szóló, 2005. december 1-jei 2005/85/EK tanácsi irányelv (HL L 326., 13. o.)

**Corte Suprema di Cassazione által 2010. február 9-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Marcello Costa ellen folyamatban lévő büntetőeljárás**

(C-72/10. sz. ügy)

(2010/C 100/41)

Az eljárás nyelve: olasz

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Corte Suprema di Cassazione

**Az alapeljárás felei**

Marcello Costa

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

Hogyan kell értelmezni az Európai Unió létrehozásáról szóló szerződés 43. és 49. cikkét a sportfogadási ágazatban a letelepedés és a szolgáltatásnyújtás szabadsága tekintetében annak megállapítása céljából, hogy a Szerződés említett rendelkezései megengednek-e egy olyan nemzeti szabályozást, amely állami monopóliumrendszert, és a koncessziók és engedélyezések olyan rendszerét hozza létre, amely — a koncessziók meghatározott számán belül — a következőket írja elő: a) egy korábbi időszakban valamely olyan eljárás alapján kiadott koncessziók jogosultjai általános védelmét, amely eljárás jogellenesen zárta ki a gazdasági szereplők egy részét; b) olyan rendelkezések meglétét, amelyek valójában egy olyan eljárás alapján megszerzett kereskedelmi pozíciók fenntartását biztosítják, amely eljárás jogellenesen zárta ki a gazdasági szereplők egy részét (mint például annak megtiltása a koncessziók új jogosultjai számára, hogy értékesítő pultjaikat a már meglévőktől bizonyos távolságon belül helyezték el); c) a koncesszió lejártá, valamint a jogalany nagy összegű biztosítékai elvesztése eseteinek rögzítése, amelyek között szerepel az az eset is, ha a koncesszió jogosultja közvetlenül vagy közvetetten a koncesszió tárgyát képezőhöz hasonló, határokon átnyúló játéktevékenységeket folytat?

**A Corte Suprema di Cassazione által 2010. február 9-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Ugo Cifone kontra Giudice delle indagini preliminari del Tribunale di Trani**

(C-77/10. sz. ügy)

(2010/C 100/42)

Az eljárás nyelve: olasz

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Corte Suprema di Cassazione

**Az alapeljárás felei**

Kérelmező: Ugo Cifone.

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

Hogyan kell értelmezni az Európai Unió létrehozásáról szóló szerződés 43. és 49. cikkét a sportfogadási ágazatban a letelepedés és a szolgáltatásnyújtás szabadsága tekintetében annak megállapítása céljából, hogy a Szerződés említett rendelkezései megengednek-e egy olyan nemzeti szabályozást, amely állami

monopóliumrendszert és a koncessziók és engedélyezések olyan rendszerét hozza létre, amely — a koncessziók meghatározott számán belül — a következőket írja elő: a) egy korábbi időszakban valamely olyan eljárás alapján kiadott koncessziók jogosultjai általános védelmét, amely eljárás jogellenesen zárta ki a gazdasági szereplők egy részét; b) olyan rendelkezések meglétét, amelyek valójában egy olyan eljárást követően megszerzett kereskedelmi pozíciók fenntartását biztosítják, amely eljárás jogellenesen zárta ki a gazdasági szereplők egy részét (mint például annak megtiltása a koncessziók új jogosultjai számára, hogy értékesítő pultjaikat a már meglévőktől bizonyos meghatározott távolságon belül helyezték el); c) a koncesszió lejártá, valamint a jogalany nagy összegű biztosítékai elvesztése eseteinek rögzítése, amelyek között szerepel az az eset is, ha a koncesszió jogosultja közvetlenül vagy közvetetten a koncesszió tárgyát képezőhöz hasonló, határokon átnyúló játéktevékenységeket folytat?

**2010. február 11-én benyújtott kereset — Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Görög Köztársaság**

(C-80/10. sz. ügy)

(2010/C 100/43)

Az eljárás nyelve: görög

**Felek**

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: F. Jimeno Fernández és A. Markouli)

Alperes: Görög Köztársaság

**Kereseti kérelmek**

— A Bíróság állapítsa meg, hogy a Görög Köztársaság 2008. szeptember 8-án módosított, 2004. augusztus 25-i 552. sz. miniszteri rendelete, és különösen 4. cikkének (2), (4), (5) és (7) bekezdése, 5. cikkének (4), (5), (6) és (7) bekezdése, valamint 6. cikkének (2) bekezdése sérti a 882/2004/EK rendelet 3. cikkének (1) és (6) bekezdését, 15. cikkének (1) bekezdését, 16. cikkének (1) és (2) bekezdését, valamint 18. cikkét.

— kötelezze a Görög Köztársaságot a költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A Bizottság úgy véli, hogy a szóban forgó, a harmadik országból származó gabonafélék behozatalára vonatkozó hatósági ellenőrzésekről szóló miniszteri rendelet nem felel meg a 882/2004 rendelet bizonyos rendelkezéseinek.